

FOLIO

PERIODICALS

PER  
FOLIO  
BX  
4878  
.M46  
v.23



Digitized by the Internet Archive  
in 2018 with funding from  
Princeton Theological Seminary Library

# MENSAJERO VALDENSE

ORGANO OFICIAL DE LA FEDERACION DE IGLESIAS EVANGELICAS VALDENSES.

Resplandeced como luminares en el mundo (Filip. 2: 15)

Director Responsable: CARLOS NEGRIN  
Ombúes de Lavalle.

Administrador: D. DAVIT TRON  
Coloñia Valdense



Imprenta Editora:

"El Siglo Ilustrado". — San José 938

Montevideo. — Teléfono 8-53-15

## CONTENIDO:

Ejemplo os he dado. — A los lectores y colaboradores. — Las siete palabras. — Cuatro generaciones. — 7.º Campamento de niños. — El culto individual. — Permanente. — Afectuosa despedida al Pastor Silvio Long. — Campamento masculino. — Agradecimiento. — La Resurrección. — Ecos Valdenses. — Nacimientos. — Enlaces. — In Memoriam. — Hogar para Ancianos.

## ★ ★ EJEMPLO OS HE DADO ★ ★

(Fil. 2: 5-10)

amor, pues, es lo que lleva a Dios mismo a ofrendarse en el más doloroso y denigrante de los sacrificios, por salvar a sus criaturas, a sus hijos.

El mismo apóstol, escribiendo a los cristianos de Filipos en el pasaje arriba indicado, pone ante sus lectores el ejemplo sin igual de abnegación del Salvador. Cuando les pide que tengan "el mismo sentir" que hubo en El, apunta precisamente al desprendimiento de sus atributos divinos para venir a la tierra a salvar esta "generación torcida" que tanto trabajo le diera durante su vida terrenal, a ese pueblo rebelde que somos los hombres. "Se anonadó", se vació, se hizo nada, sufrió hasta la muerte y muerte de cruz, por salvarnos. *Por amor, por pura compasión, para no vernos perecer lejos del Padre.*

*El mismo sentir* nos dice el apóstol debe imperar en nosotros que nos llamamos sus discípulos. ¿Hay en nosotros amor, tanto amor por los que nos rodean, como para sacrificarnos por ellos? No digo, claro está, que tengamos necesariamente que ir a morir en una cruz por ellos, pero podría presentarse el caso de tener que exponer nuestras vidas en aras de nuestras convicciones, para hacer penetrar el Evangelio en los corazones humanos. Si bien no importa el grado, la "cantidad", del desprendimiento, del sacrificio que seamos llamados a hacer por nuestros hermanos: lo esencial para saber si amamos de veras, no de alibaradas palabras solamente, es crecernos si realmente estamos dispuestos a sacrificarnos, a sufrir, a darnos sin restricciones por el bien de ellos. "*Ejemplo os he dado*", nos dice el mismo Maestro, en sus últimos momentos de vida.

Apreciado lector: en estos días en que tu Iglesia te invita particularmente a levantar

tumirada al madero del Gólgota y al Crucificado que en él cuelga, piensa seriamente en todo el amor que esos padecimientos revelan, y ruega al mismo bondadoso Salvador que te dé más y más de su espíritu de amor y de sacrificio. Para que luego así camines en sus pisadas por este mundo, haciendo bienes, amando, sirviendo y sufriendo por tus hermanos.

C. N.

—000—

## A los Lectores y Colaboradores

La Comisión Ejecutiva, en su primer sesión, de fecha marzo 11, nombró al que suscribe Director de "*Mensajero Valdense*". Habiendo ya ejercido ese cargo interinamente por enfermedad del titular, pastor Ernesto Trou, me es grato continuar haciéndolo en la medida de lo posible, confiando en la dirección y la inspiración de Dios para no hacer obra simplemente de fórmula, para llenar columnas, sino para que nuestro periódico pueda ser de bendición para muchas almas en el correr de un año más. Espera y confía también el suscrito, en la buena voluntad y colaboración de sus apreciados colegas y otros servidores de la causa de Cristo. Espera abundarán las colaboraciones edificantes al mismo tiempo que interesantes; quisiéramos poder constatar que nuestro periódico se lee con interés y provecho desde el principio al fin.

Esperamos — todos los lectores — que los corresponsales continúen en su labor, remitiendo noticias de las actividades de cada Iglesia, de enfermos, actos litúrgicos, etc. El suscrito se ofrece para recibir y ordenar cualquier colaboración que se le quiera remitir por aquellos que no se sientan capaces de hacerlo en debida forma para su publicación. Por otra parte, toda colaboración salvo las noticias para ser publicadas, debe serle remitida personalmente, a fin de que él pueda hacerse responsable de su publicación.

Nuevamente llegamos a la Semana Santa, a los días que particularmente recuerdan a todo cristiano los últimos de la vida de su Salvador. Especialmente caros son al ama del creyente los días Viernes y Domingo: el primero que rememora los suplicios y finalmente la muerte del Señor sobre la Cruz; y el segundo que nos trae la grata nueva de su triunfo sobre el sepulcro y la muerte.

Realmente, cuando nos detenemos a considerar a Jesús yendo y viniendo por las alegres campiñas de Galilea, por las desérticas regiones de allende el Jordán, o por las agrestes serranías de Judea, nos cuesta un tanto realizar cuán grande hubo de ser el sacrificio de venir a la tierra para salvarnos. Pero, cuando la cruz — instrumento infamante de tortura y de muerte — se acerca ya a su víctima voluntaria, es cuando más claramente nos damos cuenta de cuánto costó al Hijo de Dios nuestra salvación y nuestra vida.

Muchas veces quizá nos hayamos preguntado mentalmente ¿por qué consumió el Cristo semejante sacrificio? ¿Qué necesidad tenía de ello? Creo que una sola palabra nos dará la contestación exacta: *Amor*. Realmente necesidad no tenía ninguna, ni aún Dios tenía contraída obligación con el género humano de rescatarlo de su desviado sendero de rebelión y de muerte. Porque si desde el mismo Edén empezó a prometer la aniquilación del imperio de Satanás por medio de un descendiente de la mujer, lo hizo sencillamente para reparar las funestas consecuencias de la rebelión humana. No podía El en su amor infinito ver al hombre desviarse siempre más, irremisiblemente apartándose de El, que era la vida, para ir al encuentro de la inevitable muerte, en todo el sentido de la palabra: muerte física, moral y espiritual.

Pero es que en Dios, como en Cristo su hijo, impera una ley suprema que es la del amor. Y el apóstol San Pablo, en su magistral capítulo 13 de su primer carta a los Corintios, nos da un vislumbre de la fuerza compulsiva contenida en el verdadero amor: el amor *todo* lo sufre, *todo* lo soporta. El

Si los lectores reparasen cualquier olvido, omisión o error, les agradecería se lo indicasen, prometiéndoles su mejor voluntad para subsanarlos, mejorando así siempre más el órgano oficial de la Iglesia.

Deseando a todos un año de ricas bendiciones de Dios, salúdales fraternalmente en Cristo.

Carlos Negrín, Director.

—ooo—

## LAS SIETE PALABRAS

Llámanse así las siete sentencias pronunciadas por Nuestro Señor Jesucristo, durante el tiempo que estuvo clavado sobre la cruz, y con vida. El cristiano recoge con especial predilección los últimos momentos de su Salvador sobre esta tierra; y en los momentos que preceden a su muerte, parecen sus palabras adquirir un centuplicado valor y solemnidad. Muy brevemente recordemos estas conocidas palabras y su significado y aplicación para nosotros.

“Padre, perdónalos, porque no saben lo que hacen” (Lucas 23:34). Vemos aquí al mismo Jesús dándonos ejemplo de su enseñanza: perdonad a vuestros enemigos, orad por los que os persiguen y os ultrajan. Injustamente afrentado, insultado, burlado por aquellos mismos a quienes había venido a beneficiar con el don inefable de la salvación, no se desanima ni alimenta el rencor, el deseo de que sean justamente castigados: perdón es lo que quiere para ellos. ¡Es que Jesús comprende perfectamente el corazón humano! Sabe que los que así lo maltratan lo hacen por ignorancia, mandados, azuzados por los otros, aquellos dirigentes religiosos y políticos cuyos intereses creados El había tocado con su candente palabra de verdad. ¿Somos nosotros capaces de perdonar, de comprender, cuando se nos acusa injustamente? ¡Cuántas veces perdemos la paciencia y quisiéramos — como los “hijos del trueno”, — que descienda sobre los que no comprenden, el fuego del cielo! ¿Qué espíritu, pues, tenemos?

“De cierto te digo que hoy estarás conmigo en el paraíso”. (Lucas 23:43) dice luego Jesús al ladrón arrepentido. Tenemos aquí a dos hombres, uno a cada lado del Salvador; ¿por qué uno se salva, el otro no? Es que uno se arrepiente, sí, es cierto, cuando ve venir la muerte; pero se arrepiente al fin. El otro en cambio, frente a la misma circunstancia, se endurece, y se une a los burladores. Jesús nos indica que nunca es tarde cuando se trata de arrepentirnos de un mal hecho; muchas veces no podremos deshacer el entuerto, pero ante el tribunal de Dios, siempre hay absolución para el que de veras se arrepiente. No esperemos a estar en agonía para arrepentirnos: en cualquier momento que nos dirijamos a Dios, él nos abrirá los brazos de su perdón.

“Mujer, he ahí tu hijo”; “He ahí tu madre” (Juan 19:26,27). En el momento supremo, sufriendo lo indecible física y moralmente, el corazón compasivo del Maestro no descuida sus deberes filiales y de amistad. Piensa en la protección humana de aquella

que le llevó en su seno, que le prodigó los primeros cuidados, que, humanamente, le dió la vida; y le provee un “hijo” aún joven y fuerte que será el sostén de su ancianidad. Y al amigo fiel, al “discípulo que él amaba” provee el amparo moral de una madre cristiana que con sus consejos lo guía con amor y con firmeza en el camino difícil que como discípulo del perseguido tendrá que recorrer. Luminoso comentario de aquella afirmación del mismo Jesús, de que para seguirle tenemos que dejar aún a nuestro padre y a nuestra madre: que nadie se valga, pues, de esas palabras para descuidar a aquellos a quienes debe la vida. Miremos a Jesús en la cruz, y hagamos como él.

“Dios mío, Dios mío ¿por qué me has desamparado?” (Mateo 27:46). Sintiendo no solamente el más grande de los dolores físicos, sino pesando sobre él la condenación divina por los pecados de los hombres que voluntariamente había tomado sobre sí, el Hijo se siente momentáneamente abandonado del Padre. Nublada su mente humana, sólo recuerda en el momento las primeras palabras de Salmo 22 que muchas veces habría leído. Debemos vislumbrar aquí mejor que en cualquier otra expresión de Jesús toda la gravedad de nuestros pecados: ¡que lleguen a cortar la comunión de Cristo con Dios, no ya la nuestra solamente! Pero esta experiencia en Jesús es momentánea: luego, con toda confianza entrega su espíritu a su Creador.

“Tengo sed” (Juan 19:28). Algunos traducen estas palabras por “tengo sed de justicia”; no vemos por qué Jesús no habrá experimentado sed en esos momentos, como sintiera antes el cansancio y la sed también. Vemos aquí la perfecta realidad de su naturaleza humana; lo vemos, cómo nos lo describe Hebreos 4:14-16, un sacerdote que, habiendo sido probado en la carne, se puede perfectamente compadecer de los mortales que pueden así llegarse a El con toda confianza.

“Consumado es” (Juan 19:30). Cuando Dios completaba alguna parte de su vasta obra de creación, le daba su aprobación. Cuando Jesús ve acercarse el final de su sacrificio, siente que se cierra el segundo capítulo del plan de Dios para la humanidad. Primero, Dios da vida a los seres humanos; cuando estos se extravían, envía a su Hijo a buscarlos. De parte de Dios, la obra de redención está completa: falta que el hombre la acepte y la haga suya. ¿Quién la dejará inconclusa, rechazando o descuidando el don del perdón de Dios, el don de la vida que una vez más su Padre le ofrece?

“Padre, en tus manos encomiendo mi espíritu” (Lucas 23:46). Digna culminación de una vida enteramente consagrada a hacer la voluntad de Dios. Durante toda su vida había caminado con El; ahora que su espíritu se levanta de este mundo, está cierto de que el Padre lo recogerá en su seno. Se ha dicho que el cristianismo es una religión que enseña a bien morir: cierto, sí. Pero para ello enseña primeramente a bien vivir; a vivir cada momento de la vida como si fuese el último; a vivir de tal manera en comunión con Dios, de modo que la muerte sea simplemente un paso más en esa comunión.

Todo lo que dijo Jesús en sus últimos momentos sobre la cruz, tiene inmenso valor para el cristianismo. No pensemos en el “número sagrado” de las palabras, de las sentencias; abondemos en su significado para quien las pronunció, y veamos que también para nuestra vida tienen una amonestación, un rayo de luz, una enseñanza.

C. N.

—ooo—

## CUATRO GENERACIONES



Señora Elvira R. de Berton  
su hijo Francisco Berton  
su nieta Olga B. de Charbonnier  
y sus biznietos Edivia y Milton Charbonnier

—ooo—

## 7º. Campamento de Niños

Durante los días 12 al 17 de Enero se realizó el acostumbrado Campamento de Niños, en el Parque 17 de Febrero.

Durante los primeros seis años, esta importante actividad fué organizada, dirigida y sostenida por el señor Ernesto Tron y señora; en el corriente año, por razones de todos conocidas, imposibilitados de atenderlos ellos, la Comisión Directiva del Departamento de Menores de la Unión de Colonia Valdense, se hizo cargo de su organización y dirección, estimando que esta actividad merece y debe ser seguida adelante, para el bien de nuestra niñez.

Se inscribieron aproximadamente 20 niños, los que provenían de Buenos Aires, Montevideo, San Juan, Ombúes de Lavalle, Cosmopolita, Miguelete y Colonia Valdense siendo los siguientes: Edelweis Jourdan, Suzette Schneider, Leonor y Milda Cenoz, Dany Duprey, Renée Galland, Dorita Rodríguez, Juanita Chambon, Gabriele Bertinat, Félix y Roberto Gardiol, Dino y Heriberto Pastre, Héctor Armand Ugon, Migue Ángel Negrín, Hugo Oudri, Ruben Benech, Jorge Gilles y Jackie Schneider.

Como dijimos, la dirección estuvo este año a cargo de la Comisión Directiva de

Departamento de Menores de C. Valdense, que componen los señores Modesto Cenoz, Clara G. de Cenoz, Nancy Ricea y Oscar R. Davyt, a quienes secundaron en esta ocasión la señorita Emma Gilles y los jóvenes Claudio Galland y Hugo Cenoz.

Haremos una rápida reseña de las actividades desarrolladas: Por la mañana al levantarse, se efectuaba el saludo a la bandera de la Patria, entonando algunas estrofas del himno: Mi Bandera. Luego del desayuno se procedía al arreglo de carpas; seguía a esto la hora quieta, de meditación personal, luego de la cual se reunían los niños con sus respectivos cuidadores para la lectura de una porción bíblica, de la cual memorizaban un versículo. Inmediatamente, se realizaba el estudio general, a cargo del señor Cenoz, director del Campamento, quien hizo un estudio de la Historia Valdense, presentando a los niños los numerosos ejemplos de fe, valor y abnegación que nos han dado nuestros antepasados: ilustraba sus lecciones con un mapa, en el que los niños podían seguir fácilmente sus enseñanzas, por las cuales mostraron gran interés. Seguía al estudio un ensayo de canto, para el cual se contaba con la ayuda de un armonio, ensayándose hermosas canciones especiales para niños. Seguidamente se pasaba a la plava, de cuyo sol, aire y agua aprovecharon los niños con gran alegría y provecho para su salud; como es natural, éstas actividades recreativas también estaban encabezadas, dirigidas y vigiladas por el cuerpo de cuidadores. Seguía al almuerzo un descanso, luego del cual se hacían los trabajos manuales. Las niñas hacían labores, mientras los niños mayores hacían servilleteros trabajados en guampa y los menores banquitos. Estos trabajos, los niños los llevaron a sus casas. Después del te se dedicaba la tarde, en primer término, a las excursiones, excepto cuando el día no lo permitió, y que se pasó en inegos de salón: se hicieron excursiones al "Tambetari", a "la Zanja Honda", un concurso de pesca, etc.

Tampoco faltaba por la tarde el codiciado baño y otros inegos. Concluida la cena se llegaba a la actividad que ponía fin a los trabajos del día: El fogón. En él se escuchaba la lectura del diario "La Voz del Campamento", editado por los niños, y que siempre era recibida con gran alegría, porque en él se reseñaban las incidencias del día, especialmente las graciosas, que eran alegremente festejadas por todos. Luego los cuidadores hacían un evento, en el que se hallaba lo instructivo junto con lo curioso y divertido; además, los niños tenían a su cargo una parte de recitados, cantos y cuentos, completamente voluntarios pero que abundaron todas las noches. En el último fogón todos los acampantes dieron sus impresiones, siendo ellas muy favorables, y manifestando el deseo de concurrir el año que viene: se recordó también con mucho cariño al señor y señora Tron, manifestándose el deseo de que pronto se puedan volver a reintegrar a esta actividad, a la que con tanto amor se han dedicado. También se re-

cordó a todos esos desgraciados niños que sufren a causa de la guerra.

En esta breve reseña, quisiéramos destacar algo que es muy difícil de expresar: la influencia del ambiente, ese ambiente tan particular que crean los campamentos, y que tanto bien hacen en el alma tierna de los niños, y agradecer la confianza dispensada por los padres que mandaron sus hijos.

O. R. D.

## EL CULTO INDIVIDUAL

(Estudio presentado con motivo de la Conferencia del Distrito, en Riachuelo, la noche del 2 de Marzo ppdo.)

¿Qué es, ante todo, el culto individual? Podríamos decir que es el cultivo personal, íntimo, de la comunión con Dios.

Consiste esencialmente en ponerse en comunión el hombre con Dios. Dios es el principio y el fin, el objeto de nuestra vida, así física como espiritual. El es quien provee al sustento así de nuestro cuerpo, como al alimento de nuestra alma. Dios quiere estar en contacto con nosotros; sólo resta que nosotros le permitamos esa comunicación poniéndonos en condiciones de que Dios nos hable. Debemos eliminar todo motivo de impedimento, todo obstáculo externo o interno que le impida comunicarse con nosotros.

Dios nos habla de diversas maneras: escuchémosle.

1. — Nos habla ante todo por la Biblia, su Palabra, su revelación directa e indirecta. Directamente Dios nos habla por medio de sus mandamientos, sus exhortaciones, sus repreensiones. Para ello utiliza sus mensajeros, los profetas, su propio Hijo, los apóstoles. También nos habla indirectamente en la Biblia por la vida de los personajes cuyas vidas nos relata, de los que podemos aprender las consecuencias de andar con Dios, o de tratar de andar contra él. Esta revelación la tenemos especialmente por medio de la aleccionante historia del pueblo elegido.

2. — Dios nos habla meditando nosotros mismos acerca de lo que hemos leído, aplicándolo a nuestra propia vida, a nuestras situaciones particulares.

3. — Dios nos habla por medio de la oración. Por medio de ella subimos hasta Él y Él puede hablarnos más directamente. Muchas veces nuestras oraciones son un puro pedir. Jesús nos enseña sí, a pedir, y aún pedir las cosas materiales. Pero antes nos enseña a alabar a Dios y su oración modelo termina también en alabanza y reconocimiento de la majestad divina.

Parte importante en la oración es reconocer nuestras faltas, a fin de obtener el perdón de Dios. El pecado, cualquier transgresión de las leyes divinas es una barrera, una capa aislante que nos separa de Dios e

impide la libre comunicación filial que debemos tener con él.

También en la oración debemos cuidar de no concentrarnos principalmente en nosotros mismos y en nuestras propias necesidades. La amplitud del círculo que abarca nuestra intercesión, dará la medida de nuestro verdadero amor por nuestros semejantes. Cuando nos interesamos por alguna persona o grupo de personas al punto de orar por ellas, es que nos interesamos de veras por ellas, y deseamos su verdadero bien.

4. — Dios nos puede hablar también por medio de lecturas escogidas. Estas no serán ciertamente de revistas mundanas, por interesantes que puedan ser, pero que poco o nada han de añadir a nuestra edificación. Hay excelentes libros que pueden ayudarnos a elevarnos en alas de la oración sincera, y que, en nombre de Dios pueden hablarnos también por sus páginas inspiradas. No mencionaré aquí más que uno que está muy cerca de todos los lectores: "La Casa sobre la Peña" recientemente publicado por la Iglesia Valdense, y que se está difundiendo para verdadero provecho de nuestros hogares.

¿Es necesario el culto individual? Parecería demás la pregunta, si no fuera que muchos dan por sentado, en la práctica, que no es necesario, por cuanto no lo practican. Sin embargo no piensan los tales que sin él, todo culto público o familiar, es poco menos que inútil. Si el cristiano individualmente, en lo íntimo de su ser no vive en comunión con su Dios, de nada le vale asistir a los cultos públicos, y hacer demostración de vida espiritual; nadie puede comunicarse con Dios por él.

El culto individual es indispensable para una vida espiritual y moral definitiva y clara. Por medio de él recibimos la luz, la inspiración que Dios quiere darnos, y sin la cual andaríamos a ciegas por el mundo, no sabiendo nunca qué camino debemos seguir. Sobre todo, por medio de él, en la oración y meditación silenciosa, recibimos de Dios el poder y la fuerza que necesitamos para afrontar las mil y una luchas que a diario tenemos que sustentar contra las fuerzas del mal. Podríamos aquí usar la conocida comparación de que Dios es un dínamo, una central generadora de energía eléctrica; nosotros somos un motor eléctrico; para poder andar, es menester un cable que nos una a la central de poder, para que su fuerza pase a ser nuestra. Si vivimos desconectados, muertos e inertes estaremos siempre. Y ese cable de unión es la oración personal, secreta, de corazón a corazón con Dios.

### Cómo practicarlo

1. — Jesús es muy claro al respecto: en tu cámara, cerrada tu puerta, en secreto, en intimidad. Sólo así puede recogerse el alma, aislarse del mundo y elevarse hasta Dios.

2. — De mañana, nos dice el Salmista (Sal. 57[8; 63[1]). Es evidentemente la hora más propicia. Cuando aún la mente no está llena de las preocupaciones y los afanes del día. También, por cierto, de noche, es otra hora oportuna; entonces puede hacerse un ba-

lance de la labor del día, de las experiencias tenidas, pesarlas y juzgarlas a la luz de Dios y de su palabra. Y una cosa no quita la otra, naturalmente; puede tenerse un momento de recogimiento en la mañana, otro por la noche... y evantos se quieran.

3. — Cada día; es en gran parte asunto de constancia y hábito. Hemos oído a jóvenes que decían "no poder concentrarse en oración". No es una experiencia rara entre los cristianos. Y ello se debe a falta de práctica, sencillamente. Aquellos que diariamente practican la oración, por el contrario, cada día sienten más necesidad de ella, y más tiempo pueden dedicarle cada día.

Si alguno de nuestros lectores aún no ha iniciado la práctica del culto individual, personal, diario, empiece ahora mismo y notará sin duda alguna notables progresos en su vida moral y espiritual. Y aquellos que ya lo usamos como una necesidad de cada día, no temamos dedicarle más tiempo, ser más perseverantes y consagrados. Los frutos no dejarán de presentarse también en una más clara visión del sendero que diariamente nos toca andar, y en una vida más pujante y vigorosa en todo sentido.

C. N.

Nota: En números sucesivos esperamos publicar los estudios presentados en la misma Conferencia por los pastores Emmanuel Galland y Silvio Long sobre "El culto de Familia", y "El culto público", respectivamente.

### PERMANENTE

Toda colaboración y noticia, para que pueda ser publicada en el número del 1.º del mes, debe estar en la imprenta a más tardar el 25 del mes anterior; para el número del 15 de cada mes, debe estarlo el 9 del mismo mes. Las que lleguen después de esa fecha quedarán para el número siguiente.

Así podrá salir puntualmente nuestro periódico.

El Director.

## Afectuosa despedida al Pastor Silvio Long

Llevóse a cabo el día 22 de Febrero, en la quinta Bonjour, un acto con el cual la congregación de Colonia Iris quería testimoniar al Pastor Sr. Silvio Long y familia con motivo de alejarse de ella por tiempo indefinido, todo el aprecio y gratitud de que eran merecedores, por la hermosa y fecunda labor realizada con tanto amor y fidelidad en los trece años de su ministerio al frente de la misma. A pesar del día amenazando lluvia, un público numeroso acudió de todas partes, particularmente jóvenes, todos los cuales al llamado del vice presidente S. Augusto Gon-

net rodearon al homenajeado y los suyos. El acto dió comienzo a las 15 horas con un breve culto a cargo del Tesorero del Consistorio, quien se inspiró en las palabras de Jesús. A la verdad la mies es mucha, más los obreros pocos. Hablaron luego varios niños en representación de las distintas E. E. D. D. así como varios jóvenes y señoritas en nombre de la Juventud y de las Uniones Cristianas, y el Sr. Augusto Goumet por el Consistorio. De más está decir, que el sentimiento y pesar fué unánime en todos los que hicieron uso de la palabra, para evocar los gratos recuerdos dejados por el Sr. Long a través de sus trece años de ardua y fecunda labor, y el hondo pesar y la profunda tristeza y dolor que su alejamiento significaba en el corazón de todos. Visiblemente emocionado el Sr. Long agradeció en su nombre y en el de su esposa e hijos, las manifestaciones de simpatía con que se le rodeaba, al decir adiós a la congregación, a la cual él había dedicado una buena parte de su vida con tanto cariño y afecto. Entre las muchas consideraciones hechas por el Sr. Long, cabe destacar, la exhortación final, unión y fidelidad, dos virtudes indispensables para hacer triunfar la causa del Divino Maestro, permaneced unidos, y seréis fuertes, no de la fortaleza física, sino del espíritu.

Tanto fué el pesar causado por esta separación, que al terminar sus palabras el Sr. Long, abundantes lágrimas corrían por las mejillas de la mayor parte de los congregados, porque, al decir de una señorita, él había sido el padre espiritual de toda la juventud, quien fué indudablemente, la que más sintió los efectos de la separación. Quisiéramos poner de relieve la actuación que le eupo al Sr. Long como Pastor, pero no lo vamos a hacer, en primer lugar porque lo sabemos muy modesto, (es el Sr. Long de aquellos, que cumplen con su misión, por la misión misma, sin esperar ni querer los halagos de nadie) y en segundo lugar porque sería ridículo querer en cuatro plumadas, decir todo lo que él a hecho en ese largo período de tiempo, y pretenderlo sería empequeñecerlo; por eso dejamos que los hechos, hablen con la doeuencia que en todo momento ha sido demostrada y que en la historia de Colonia Iris quedará grabada con letras de oro, para la honra y gloria de Dios. Invocamos para el Pastor Sr. Long y los suyos, las bendiciones de Dios.

S. P. Malan.

## CAMPAMENTO MASCULINO

(Comentarios de un acampante)

Durante los días 23 al 28 de Febrero pasado, se reunieron en el hermoso "Parque 17 de Febrero", un grupo de jóvenes de Miguelite, Cosmopolita, Tarariras, Artilleros, C. Suiza, La Paz, C. Valdense y Buenos Aires, en el 8.º Campamento de Jóvenes.

Con gran entusiasmo y provecho se cumplió un nutrido programa, en medio de un

### LIBRERIA

## "Pastor MIGUEL MOREL"

— NUEVO HORARIO —

Se comunica al público en general, que a partir del 1.º de Mayo regirá el siguiente horario: Lunes y Jueves, de 14 a 16 horas.

### C. CORVINO

Comisiones entre Colonia Valdense y Montevideo. — Viaja los martes, miércoles viernes y sábados, regresando en el día. — Recibe órdenes en el comercio del señor Eliseo Martínez, Ibicuy 1301, Montevideo. Teléfono 84159.

Nota: Los pedidos son atendidos personalmente en el día y con absoluta reserva

## CASA ZIMMER Y ROBERT

ELECTRICIDAD Y RADIO

Técnicos especializados en todo lo perteneciente a instalaciones, reparaciones en general de electricidad y Radio.

Venta de artefactos eléctricos y del insuperable Receptor de Radio "Valdense"

COLONIA VALDENSE

### EDUARDO F. VAZQUEZ LEDESMA

NEGOCIOS RURALES

Teléfono 33 Tarariras

JOAQUIN SUAREZ

COLONIA

## POR COPIAS A MAQUINA

TRATAR CON

OSCAR R. DAVYT

COLONIA VALDENSE

## EMILIO ARMAND-UGON

CONSIGNACIONES Y COMISIONES

Teléfono Automático 8-68-20

CALLE RONDEAU, 1878

MONTEVIDEO

compañerismo y una alegría que ya es tradicional en los Campamentos, donde la juventud de nuestras iglesias aprende a conocerse y unirse, al propio tiempo que se eleva espiritualmente.

Destacamos que este año los estudios versaron sobre biografías de grandes hombres del cristianismo que se desarrollaron en distintos continentes y épocas, y de distintas nacionalidades.

Los acampantes apreciaron mucho estos interesantes relatos, ejemplos maravillosos de hombres de fe, y se sintieron muy edificados por las enseñanzas recibidas, de acuerdo a numerosos testimonios.

A través de bien meditados estudios, desfilaron ante nosotros las vidas de François Collair, Federico Oberlin, William Booth, David Livingstone, Juan R. Mott y Toyohiko Kagawa, presentadas por los profesores Ernesto Lapuente y Daniel Davit Tron y el Pastor Emmanuel Galland.

Los cultos, muy apreciados, versaron sobre "El testimonio" y estuvieron a cargo del Pastor Galland y del profesor Modesto Cenoz. A ellos, así como a los nombrados anteriormente, nuestro más sincero reconocimiento.

Los camp-fire, muy animados, sirvieron

para que diversas personas nos dirigieran la palabra, en mensajes y relatos muy apreciados; entre ellos recordamos al Pte. de la F. J. V., Wilfrido Artús, Pastor Emmanuel Galland, profesor Modesto Cenoz y señores Enrique Binggeli y Oscar R. Davyt. La última noche fué, como siempre, destinada a los acampantes en general, quienes dieron sus impresiones en momentos muy emotivos por cierto.

Se ensayaron diversas canciones, para lo cual se contaba con la ayuda de un armonio.

Se realizaron distintos juegos y excursiones a las partes más interesantes de los alrededores del Campamento, donde hay lugares que merecen ser visitados.

La dirección de la cocina estuvo a cargo de la señorita Emma Gilles, a satisfacción general, y a quien agradecemos sentidamente.

Tuvimos, este año, que lamentar la ausencia forzosa del señor Tron y señora, quienes por primera vez desde que iniciaran los Campamentos, obra netamente suya, se vieron obligados a faltar, en medio del pesar general.

Podríamos intentar decir mucho más; sin embargo las palabras, por lo general insuficientes, que podríamos decir, están demás, pues nos es un gran placer presentar un testimonio del Campamento, en forma de poesía, y de la cual es autor el señor Modesto Cenoz. Dice así:

Espinoso y solitario  
de un cañadón a la orilla  
se levanta un coronilla  
toreado, hostil, harapiento,  
su copa ha deshecho el viento  
mas sobre sus rudos gajos  
lentos de arrugas y tajos  
un clavel abre su flor  
con su nota de color  
adornando los pingajos.

Resbalando de la sierra  
al promediar la ladera  
se alza triste una tapera  
monumento a la tristeza  
reina soledad y rudeza  
mas sobre el muro pelado  
un nido ha edificado  
un pájaro con amor  
nota de vida y calor  
en el paisaje asolado.

Ronco estridente y bravío  
se oye el lachido de un zorro  
al que le contesta el corro  
del resto de la jauría  
es feroz la algarabía  
mas, rompiendo lo infernal  
con dulzura sin igual  
en trinos que nada iguala  
desde las ramas de un tala  
surge el canto de un zorzal.

Cubren negros nubarrones  
de horizonte hasta horizonte  
en la cuehilla y el monte,  
la noche extendida está;  
es negra la obscuridad  
mas, surge un girón de cielo  
brindando el dulce consuelo

de la luz de una estrellita  
que parpadea y se agita  
y vence las sombras del suelo.

Perdón, mi Señor Jesús,  
hoy eres Tú mi argumento  
Eres en el Campamento  
flor, nido, trino y estrella  
Eres en misión tan bella  
amigo fiel y abnegado  
El Guía que ha señalado  
el camino a recorrer,  
Dadnos Señor, poder  
de seguir siempre a tu lado.

Somos, fiero coronilla  
espinoso y descolorido  
Pero Tú nos has traído  
color al venir a él.  
Eres la flor del clavel  
en el ramaje engarzado  
Somos el muro pelado  
de tapera sola y triste  
Eres el nido que viste  
y vida y calor ha dado.

Somos el grito del zorro  
que agrio emite el pajonal  
Pero Tú has sido el zorzal  
con su canción melodiosa  
Somos noche tormentosa  
que el trueno y el viento agita  
mas tú eres la estrellita  
luminosa, rutilante,  
que con luz pura y brillante  
anuncia la mañanita.

En este último fogón  
rendimos este tributo;  
no es otra cosa que el fruto  
del amor que aquí has sembrado  
por ese amor dominados  
lentos de gozo y contento  
en este mismo momento  
inclinando nuestra frente  
te ungimos solemnemente  
Rey de nuestro Campamento.

## AGRADECIMIENTO

Los deudos de

ANA BERTINAT DE LAUTARET

Agradecen a todas las personas que le expresaron su simpatía y le dieron testimonio de afecto cristiano en sus horas de dolor y de luto.

## LA RESURRECCION

La resurrección de Nuestro Señor es el acontecimiento más estupendo que se ha registrado en los anales de la historia. Con ella Dios puso su sello en la obra de nuestra redención; y aseguró, al mismo tiempo, la bendita esperanza de la resurrección de los santos, dándonos a la vez una figura de lo que ha de ser la nueva vida del creyente en Cristo. Sobre ella se han pronunciado miles de discursos y se han escrito infinidad de libros,

Taller de Granito y  
Marmolería  
de Francisco SCANO

"ROMA"

Panteones, monumentos, lápidas, puertas de nicho  
y toda clase de trabajos para cementerio, en mármol  
y granito, negro, azul y rosado.  
Trabajos para la construcción en general: zócalos,  
escalones, revestimientos, etc.

AVENIDA DEL PUERTO

Frente a la panadería de Amann

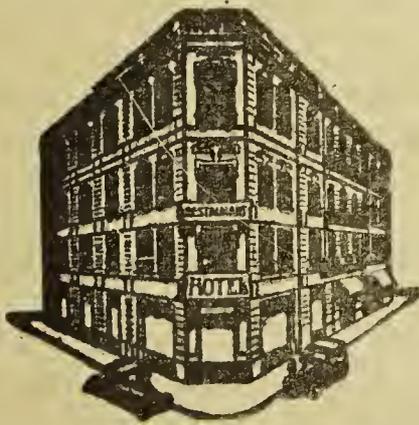
Teléf 153 —

COLONIA SUIZA

## HOTEL AMERICA

de JOSE PAIUZZA

"Rendez-vous" de Valdenses



EX ZANETTO

Bdo. de IRIGOYEN 1608. — BUENOS AIRES

U. T. 23 - 6671 y 1785

Habiendo resuelto el cierre definitivo del hotel viejo calle Lima 1502, rogamos a nuestra distinguida clientela valdense y a todos los amigos en general, del Uruguay y Argentina, que pasen a la casa nueva, calle BERNARDO DE IRIGOYEN 1608, donde encontrarán, dentro de él, los mismos precios, la misma atención y mayor comodidad anunciándoles la instalación de 12 cuartos de baños modernos y la apertura del Bar, anexo al Hotel

Ilmos PAIUZZA.

## PROFESIONALES

EN JOAQUIN SUAREZ:

**Dr. FELIPE BARRABINO**

MEDICO CIRUJANO PARTERO

Estación Tarariras

(Colonia R. O.)

**Escribanía Pública en Ombúes de Lavalle**

DEL ESCRIBANO

**ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN**

Se atiende todos los sábados

**G**ERMAN GREISING. — Cirujano dentista. — Atiende todos los días hábiles. — Joaquín Suárez, Est. Tarariras.

**D**r. JOSE MARIA GARAT. — Medicina general. — Joaquín Suárez (Departamento Colonia). Estación Tarariras.

EN OMBUES DE LAVALLE:

**D**r. G. AGUIRRE VERA. — Médico Cirujano. Ombúes de Lavalle.

**D**r. HORACIO CARNELLI. — Médico Cirujano Partero. Enfermedades nerviosas y mentales. — Ombúes de Lavalle.

**D**r. ADOLFO ROLAND. — Dentista. — Cirugía Odonto-Maxilar. — Tratamiento de la piorrea. — Ombúes de Lavalle.

EN COLONIA VALDENSE:

**D**r. JUAN CARLOS ROSSEL. — Medicina General y niños. — Colonia Valdense.

**D**r. EDUARDO ETTLIN. — Dentista. — Colonia Valdense.

**L**UIS ALBERTO BONJOUR. — Dentista. — Consultas todos los días hábiles. — Colonia Valdense.

EN MONTEVIDEO:

**E**RNESTO ROLAND. — Escribano. — Paysandú 1840 bis. — 25 de Mayo 523, 6.º piso. Montevideo. — Atiende los sábados de tarde en Colonia Valdense.

**D**ra. MARIA ARMAND UGON. — Médico Cirujano. — Enfermedades de señoras y niños Río Branco, 1540. Montevideo.

**D**r. VICTOR ARMAND UGON. — Cirugía exclusivamente. — Colonia 882. Montevideo.

**D**r. EMILIO E. ANDREON. — Enfermedades del aparato digestivo. — Cirugía general. Maldonado 1325. Montevideo. — Tel. 87582.

**D**r. ADRIAN CORONEL VERA. — Médico Cirujano. — 8 de Octubre 3979, U. T. E.: 401291 Montevideo.

EN ROSARIO ORIENTAL:

**F**RANCISCO BARREDO LLUGAIN. — Escribano. — Rosario O.

**D**r. CARLOS A. GARAT. — Dentista del hospital Rosario. — Cirugía Dento-Maxilar. — Ituzaingó 380. — Rosario O.

**D**r. ORESTES BOUNOUS. — Médico Cirujano. Rayos X - Diatermia - Electricidad Médica. — Rosario (Colonia, R. O.).

**F**RANCISCA RUSSI DE LUIBICICH. — Partera. — Recibe pensionistas y consultas a todas horas. Se va a domicilio. — Nueva Helvecia.

## ATIENDE

servicios fúnebres — por intermedio "Empresa L. Artola de N. Helvecia" — y se encarga de los trámites necesarios para los derechos de sepultura. JUAN PONS.

Teléf. N.º 14

Colonia Cosmopolita

**D**r. MAXIMO A. KARLEN. — Médico cirujano Jefe de Clínica Quirúrgica del Hospital Maciel. — En N. Helvecia: Martes y Viernes de 16 a 18 h. En Montevideo: Lunes, miércoles y jueves de 16 a 18 h.—Av. 18 de Julio 1445. U. T. E. 84532.

**E**LVIRA BERGER ETTLIN. — Partera. — Colonia Valdense.

y, sin embargo, no se ha agotado el tema, que siempre es de palpitante actualidad; pues no se trata de un hecho puramente histórico, sino de un hecho que afecta la vida, ora positiva, ora negativamente, de todo ser racional: positivamente, para aquel que cree, asegurándole la victoria final y la vindicación de sus creencias; negativamente, para aquel que no cree, pues por su incredulidad pierda la vida eterna.

Muchas tentativas se han hecho por los incrédulos para cejar por tierra el hecho de la resurrección, pero sin resultado alguno. Es el hecho mejor atestiguado que ningún otro de aquellos tiempos, aunque, en verdad, para aquel que cree no se necesitan pruebas históricas. Se cuenta de un anciano cristiano que, en cierta ocasión escuchó durante largo tiempo una disensión sobre la resurrección, en la cual dos personas muy instruidas se esforzaban por negar el hecho con todos los argumentos científicos que les sugería su aguda inteligencia. Al final se volvieron al anciano, preguntándole si no le habían convencido sus argumentos. Respondió que había disfrutado mucho de la discusión, considerada como un ejercicio intelectual; pues se había hecho una manifestación maravillosa de la sutileza del intelecto humano, pero que ningún argumento le valía para probar que Cristo estaba muerto, pues le había conocido personalmente durante más de cuarenta años. Así acontece con millares de cristianos hoy día: por nuestro conocimiento personal del Salvador, todos los argumentos en contra de la resurrección se estrellan contra el hecho de que hemos visto y oído al Cristo resucitado. Nuestros labios y nuestro corazón prorrumpan en el grito confiado y alegre: "Yo sé que mi Redentor vive", y no hay argumento que valga contra esta convicción.

Querido lector: ¿Te asaltan algunas veces dudas? He aquí el remedio: únete con tus hermanos en las reuniones de costumbre, buscando al Señor, y El te aparecerá de tal manera que no tendrás más remedio que decir: "¡Señor mío, y Dios mío!" En el mundo espiritual las leyes de la lógica valen poco. Se pueden exponer pruebas convincentes, al parecer, de que Cristo no pudo levantarse de los muertos. Pero si con sinceridad anhelas la ver-

dad, Cristo mismo te hablará disipando tus dudas y temores, rehabilitándote en su servicio llenándote de gozo inefable.

"¿Por qué buscáis entre los muertos al que vive? No está aquí, más ha resucitado".

(De "España Evangélica").

—000—

## Ecós Valdenses

URUGUAY

C. MIGUELETE. — Fué operada en Cardona la Sra. Adela Pontet de Durand, siguiendo ya mejor.

—El 22 de marzo cumplían 25 años de casados los hermanos Ernesto Long-Alina Janavel. Con tal motivo han programado una fiesta familiar, invitando al pastor para tener por la mañana un culto de agradecimiento a Dios por tan grato acontecimiento. Auguramos a los hermanos Long-Janavel otros muchos años de feliz vida conyugal.

— A partir del mes de abril los cultos serán celebrados a las 14.30, como siempre, los segundos y cuartos domingos de cada mes en el Templo.

OMBUES DE LAVALLE. — El Consistorio ha adquirido unos 2.000 metros de terreno entre el Salón de la Juventud y la calle próxima. Ha cedido su uso a la Unión Cristiana, permitiéndole plantar algunos árboles en el mismo.

El mismo Consistorio ha resuelto formar un Fondo de reserva con el importe de la venta del edificio escolar. En éste funciona actualmente una panadería.

—La Asamblea de Iglesia es convocada para el domingo 19 de abril, a fin de proceder al nombramiento (o reelección) de un Diácono. Ha terminado su período el Diácono J. Augusto Félix.

COLONIA VALDENSE. — Playa "17 de Febrero". — Campamentos. — Se realizaron durante el verano que termina los Campamentos siguientes:

Campamento de estudiantes del Liceo "Daniel Armand Ugón" de Colonia Valdense, con 22 acampantes.

Campamento de niños de varias Escuelas Dominicales de Montevideo, con 57 acampantes.

Campamento de niños de la Iglesia Valdense, con 19 asistentes.

Movimiento Estudiantil Cristiano, de Montevideo, con 21 acampantes.

Federación Juvenil Valdense. Campamento Femenino, con 21 acampantes.

## IMPRENTA "COLONIA SUIZA"

DE

J. EDMUNDO GILLES & Cía.

POR CUALQUIER TRABAJO  
COMERCIAL, FOLLETOS, ES-  
TATUTOS, CIRCULARES, PAR-  
TICIPACIONES DE ENLACE  
TARJETAS, ETC.  
CONSÚLTENOS

Colonia Suiza

Teléfono 37

# ELIJA PARA SUS TRANSACCIONES COMERCIALES LAS CASAS QUE **GUILLELMO GREISING S. C.** TIENE ESTABLECIDAS EN

TARARIRAS

DEPTO. COLONIA

COLONIA SUIZA

Intermedios, Iglesia Central de Montevideo, con 24 asistentes.

Federación Juvenil Valdense. Campamento Masculino, con 16 acampantes.

Campamento de Intermedios de la Iglesia de la Aguada, Montevideo.

Grupo de la Iglesia Central de Montevideo.

Además 4 familias, aprovechando de las instalaciones de la playa "17 de Febrero", pasaron allí una temporada.

**Catecismo.** — Las clases de catecismo empezarán el viernes 10 de abril a las 14 horas, para los alumnos de primer año y el martes 7, a la misma hora, para los alumnos de segundo año.

**Unión Cristiana de Jóvenes.** — Con el mes de marzo se reanudaron regularmente las actividades, sesionando los 2.º y 4.º martes por la noche. Fueron nombrados los integrantes de los cinco Departamentos en que están divididas las actividades: Religioso, Cultural, Social-Recreativo, Físico y Menores, el Cuadro Dramático y los miembros de la "Comisión Administradora de la playa "17 de Febrero".

El Departamento de Menores tuvo su primera sesión el martes 17 de marzo con gran entusiasmo.

**Enfermos.** — Muy mejorada la Sra. Licia Bonjour de Sibille.

**Fiesta de la Cosecha.** — Organizada por la Liga Femenina se realizó el sábado 7 de marzo en los salones de la Unión Cristiana, la Fiesta de la Cosecha con muy buen éxito, dejando un saldo líquido de \$ 428.60. El culto de gratitud celebrado a las 17 horas estuvo a cargo del Evangelista Sr. C. Alberto Griot. El Templo adornado con sumo gusto presentaba un lleno completo.

**Comisión Directiva del "Hogar para Ancianos".** — La nueva Comisión Directiva recientemente nombrada, tuvo su primera sesión el día 21 de marzo. Quedó constituida de la siguiente manera: Pastor Ernesto Tron: Presidente, Augusto B. Revel: Vice-Presidente, Daniel Davit Tron: Secretario, Emita Gilles: Pro-Secretaria, Eduardo T. Davyt: Tesorero, Fanny F. de Malan, Lucía Armand Ugon de Gardiol, Blanca E. Pons, y Emmanuel Galland: Vocales.

**SAN SALVADOR.** — **Enfermos.** — Sigue en grave estado nuestra anciana hermana Elvira R. de Berton.

—Restablecida de un ataque de reumatismo la Srta. Elida Guigou.

—Tuvo que bajar a Montevideo para someterse a nueva intervención quirúrgica la niña Sara Bastos: su estado es satisfactorio.

—Tuvo que guardar cama durante unos días el Sr. Daniel Caffarel, de Concordia: sigue mejor.

—Tuvo un principio de congestión pulmonar el hijito menor de los esposos Arnoldo Gauthier-Alicia Gardiol, de Cañada de Nieto.

—Estuvo delicado de salud el Anciano Honorario de este Consistorio Sr. Esteban Bouissa.

Tuvo que bajar a la Capital para someterse a una intervención quirúrgica la Sra. Ana Stempelet de Long. Se nos informa que su estado es satisfactorio.

**Viajeros.** — Regresó de una jira por los Departamentos de Río Negro y Paysandú, en donde estuvo visitando a sus familiares, el Anciano Honorario de este Consistorio Sr. Julio Rostan.

—Regresaron de la Argentina en donde transcurrieron una temporada visitando a sus familiares allí radicados el Sr. Enrique Negri y Sra.

**Mudanza.** — El Sr. Emilio Rochon, de Cañada Nieto, piensa radicarse en breve con su familia en la ciudad de Mercedes. El alejamiento de la familia Rochon representa una pérdida muy sensible para el grupo de Cañada de Nieto que en estos últimos años ha visto varios de sus miembros alejarse de la localidad.

Deseamos a esos apreciados hermanos muchas bendiciones Divinas en su nueva residencia.

**Cultos.** — Con el mes de abril regirá en los distintos grupos de esta parroquia el horario de invierno para los cultos, en la siguiente forma:

Cañada de Nieto y Magallanes, a las 10 horas.

Dolores y Concordia, a las 15 horas.

—Agradecemos al Sr. Emilio Roñand, quien presidió el culto en Dolores el domingo 1.º de marzo ppdo.

—Nos complace en anunciar que D. M. los cultos de Viernes Santo y de Pascua, serán presididos por el Sr. Elio Maggi, a quien agradecemos desde ya su cooperación.

**NUEVA VALDENSE.** — El 11 de marzo ppdo. en un culto realizado a las 10 horas el Pastor E. Ganz, Delegado de la Comisión Ejecutiva presentó a la Asamblea el nuevo conductor Sr. Elio Maggi, *Evangelista bajo prueba*. Tomó también parte en el culto el candidato al Santo Ministerio Sr. Wilfrido Artus, quien con su familia estaba en la víspera de su salida para la Pampa Argentina.

Luego de una corta alocución el Sr. Maggi terminó el acto en la forma acostumbrada.

—El día siguiente el Pastor Ganz presidió el culto de gratitud, con que empezó la *Fiesta de la Cosecha*.

**ARROYO NEGRO.** — En la tarde del 11 de

marzo ppdo. se realizó en el Templo de esta localidad un culto que revistió una particular importancia. El pastor Ganz, Delegado de la Comisión Ejecutiva, presentó a la Asamblea su nuevo conductor, el señor Elio Maggi, *Evangelista bajo prueba!*

Por último hizo uso de la palabra el señor Maggi, quien pronunció una breve alocución y terminó el culto como en los Domingos ordinarios.

Deseamos al Sr. Maggi una buena actuación al frente de esta Iglesia en formación.

**COSMOPOLITA Y ANEXOS.** — Los cultos del Domingo 15 de marzo pasado en Cosmopolita y en Artilleros, fueron presididos por el Pastor Emérito S. Enrique Beux y el Anciano Emilio Gonnet, respectivamente. Les agradecemos su cooperación así como sus mensajes.

—Para Nueva Valdense salieron las Sras. Elisa Pons de Gonnet, Josefina G. de Baridon, la Srta. Leticia Gonnet y el Sr. Manuel Alberto Baridon.

—Sigue delicada de salud la Sra. Paulina Felix de Felix.

—Para Rocha la Sra. Hilda T. de Gonnet e hijita acompañada por el cuñado Sr. Levy Gonnet.

—Estuvo con los parientes radicados en el Dpto. de Rocha el Sr. Andrés Gonnet.

—Volvió de Nueva Valdense la Srta. Dora Mourglia. Le acompañaron hasta Cosmopolita el Sr. Arturo Rivoir y la Sra. Elvira M. de Rivoir.

—El Sr. Celso Mourglia y familia, ya se han establecido en la propiedad que adquirieron de la Sucesión Tourn — Benech, en Cosmopolita "Centro".

—Para Nueva Valdense, donde hicieron una rápida visita a los familiares, las Sras. Elisa P. de Gonnet, Josefina G. de Baridon, la Srta. Leticia Gonnet y el Sr. M. Alberto Baridon.

—Pasó unos días en casa del Pastor Beux, la Srta. Adelina Gaydou, de Colonia Valdense.

—La Sra. Ida G. de Jourdan, el sábado 14 de marzo pasado dió a luz un niño sin vida. La desconsolada madre va restableciéndose paulatinamente. Le expresamos, así como al esposo, nuestra simpatía.

Pasa una temporada en Cosmopolita la joven Miriam Baridon, de Nueva Valdense.

—ooo—

## Nacimientos

**C. MIQUELETE.** — Una segunda niñita alegra el hogar de los esposos Elso Rostagnol

## AGENTES DE "MENSAJERO VALDENSE"

### URUGUAY

Colonia Valdense y La Paz: Carlos H. Malán.  
Rincón del Rey: Alberto Jourdan.  
Colonia Suiza: Arnoldo Malán.  
Cosmopolita: Emilio H. Ganz.  
Artilleros: Sucesión Julio Long.  
Quintón: Emillo Gonet.  
Tarariras: David Rostagnol.  
San Pedro: José Negrin.  
Estanzuela-Riachuelo: Ana F. de Negrin.  
Colonia: Dlego Nimmo.  
Miguelito: Jerah Jourdan.  
Ombúes, Sarandí y Conchillas: Carlos Negrin

C. Nieto: Juan D. Rostan.  
Dolores y Anexos: Armando Gauthier.  
Concordia: Ernesto Charbonnier.  
Nueva Valdense: Carlos F. Rostan, Estación Bellaco (Río Negro).  
Nin y Silva: Juan D. Planchon. Estación Piedras Coloradas (Paysandú).  
Montevideo: Emilio Armand Ugon, Miguel Barreiro 3272 (Pocitos).  
Rosario: Carmelo Corvino.  
Colonia Inglaterra - Parada Liebig: Samuel Gauthier.

### ARGENTINA

Buenos Aires: Benson A. Prichard, Asociación Cristiana de Jóvenes.

Colonia Belgrano y Rigby: Juan P. Costantino, Estación Wildermuth (F. C. C. A.).  
Rosario Tala: Juan Rostan (Prov. de Entre Ríos).  
Jacinto Aráuz: Daniel Bonjour Dalmás (F. C. S.).  
Villa Alba: Teófilo Vigna.  
Triángulo: Augusto Gonet.  
Villa Iris: Juan P. Malán.  
Monte Nievas: Adolfo Cesan (F. C. O.).  
San Gustavo: Esteban Garnier.  
San Carlos: Juan Bta. Bertinat - San Carlos Centro.

### ITALIA

Torre Pellice: Doctor Eduardo Longo.

### SUSCRIPCIONES:

Uruguay, \$ 2.50 oju — Argentina, \$ 5 m/n  
Estados Unidos, 1.50 dólar — Italia, liras It. 20.  
Otros países, \$ 3 oju.

MENSAJERO VALDENSE favorece a sus suscriptores, al día con la Administración, haciéndoles los trámites necesarios para el envío de suscripciones a periódicos de Suiza, Francia e Italia.

### AVISOS, AGRADECIMIENTOS Y CLISES

Avisos anuales, \$ 2.50 por un solo centímetro lineal.

" " \$ 2.— por centímetro lineal.

" grandes, convencional, según el formato.

agradecimientos, \$ 1.00.

Clichés, mínimo, \$3.—. Convencional, según el formato.

-Diva Artús. Una niñita, la primogénita, alegra el hogar de los esposos Santos Israel Brajus-Hilda Rostagnol.

OMBUES DE LAVALLE. — El primogénito alegra desde el 9 de marzo el hogar de los hermanos Roberto Geymonat-Margarita Félix. Nuestras felicitaciones a los felices papás.

SAN SALVADOR. — El hogar de los esposos Osvaldo Rostan-Elvira Rochon ha dado la bienvenida a primogénito: *Ernet Osvaldo*, nacido en Dolores el 21 de febrero ppdo.

—El hogar de los esposos Tomás Charbonnier (hijo)-Olga Berton, de Concordia, ha sido alegrado por el nacimiento de una nena: *Diver Elsa*, llegada el 16 de marzo pasado.

Pidiendo a Dios que bendiga a esos tiernos corderitos de su rebaño, felicitamos cordialmente a los padres.

## ENLACES

COLONIA VALDENSE. — En el Templo de Colonia Valdense fueron bendecidos los enlaces siguientes:

Lea Ricca con Celestino E. Geymonat, el 31 de enero.

Renée Nelly Tourn con Juan Eder Bonjour, el 21 de febrero. Ambos actos fueron bendecidos por el Pastor Emmanuel Galland.

Angélica Archetti con Arnoldo R. Malán, el 28 de febrero, acto bendecido por el Evangelista C. Alberto Griot.

Nancy Jourdan Long con Juan Pedro Chéol, el 3 de marzo, acto bendecido por los Pastores: Abel Jourdan y Alfredo Capó.

Adela Dalmás Bonjour con el Ingeniero Oscar J. Ettlin, el 7 de marzo, bendecido por el Pastor Emmanuel Galland.

Todas las ceremonias fueron presenciadas

por numerosa concurrencia y el coro de la Iglesia cantó himnos apropiados en todas ellas.

Deseamos a los nuevos hogares, dicha y prosperidad en el Señor.

En la Paz, en casa de la abuela de la novia, se efectuó el 7 de marzo el casamiento de Lilia Dora Tourn con Julio Manrin.

El acto fué bendecido por el Pastor Emmanuel Galland.

Quiera Dios bendecir este hogar.

SAN SALVADOR. — El jueves 26 de febrero pasado, en el Templo de Dolores, fué invocada la bendición Divina sobre la unión matrimonial de los esposos Alfredo Gauthier-Josefina Rafaela Vingon. El nuevo hogar se radicará en Cañada de Nieto.

—El miércoles 18 de Marzo ppdo., también en Dolores, fué bendecido el enlace de los esposos Arturo Charbonnier-Maria Amalia Siveyra, quienes fijarán su residencia en Concordia.

—En el Templo de Cañada de Nieto, el sábado 21 de marzo ppdo., fué invocada la bendición Divina sobre el enlace de los esposos Edmundo Guigou-Nilda Gardiel. Esos hermanos fijarán su residencia en Palmitas.

¡Sea Cristo el huésped constante de esos nuevos hogares!

## IN MEMORIAM

**Yo soy la resurrección y la vida; el que cree en Mí, aunque esté muerto, vivirá".**

COSMOPOLITA. — El domingo 22 de marzo pasado se realizó el entierro de los despojos mortales de *David Miguel Lausarot* de 34 años de edad.

El extinto deja la esposa y dos neñas, sumergidos en profundo dolor.

Les hacemos llegar — así como a los demás deudos — nuestra simpatía cristiana, y los encomendamos al Consolador.

## Hogar para Ancianos

*Donaciones en substancias de los meses de Diciembre, Enero y Febrero*

Catalina P. de Rivoir: verdura.

Samuel Malan: papas.

Enrique Garrou y Flia.: chauchas, 1 cajón de naranjas, 2 kgs. arroz, 2 kgs. azúcar y 1 cajón de duraznos.

Lucía A. U. de Gardiol: 1 cajón de damascos.

Emita Gilles: ropa.

José Negrin y Flia.: 1 canasto de peras.

María Emilia y Silvia Tron: fruta.

Adelina Gaydou: bizcochos.

Daniel Talmon: 4 panes de Navidad y bollos.

Ida Courdin: leche.

Claudio Geymonat: 1 canasto de chauchas y un canasto de peras.

Enzo Gilles y Flia.: 10 litros de vino.

Granja Aluhette: duraznos y uva.

Susana C. de Plavan: 1 pescado.

Catalina G. de Long: (Artilleros) ropa.

Consistorio: varios kilos de pan.

Carlos Scarenzio: 1 canasto de uva.

Pedro Oronoz: leche.

Jana A. U. de Lageard: 1 canasto de uva.

¡Muchas gracias!

A. A.

Nota: De acuerdo con indicaciones hechas en la última Conferencia, en lo sucesivo se publicarán únicamente los nombres de los donantes.

*El Director.*



